

Tetra Pond Test 6in1 strips - instructions

Tests 6 of the most important water parameters in one quick and easy step

How to test

Dip the test strip into the water and move it 2 to 3 times. Shake off excess liquid and immediately compare the chlorine test field with scale. Wait approx. 60 seconds and compare the other test fields with the scale.

Nitrite (NO₂⁻)/ Nitrate (NO₃⁻):

As part of the „nitrogen cycle“ in your pond organic material that contains nitrogen, such as fish waste and uneaten food, along with dissolved waste excreted directly by the fish, degrades to produce nitrite (NO₂⁻) and finally nitrate (NO₃⁻). Nitrate in concentrations greater than 50 mg/l is harmful to your fish and promotes algae growth. Nitrite in concentrations greater than 1 mg/l and if present for extended periods, is also harmful to your fish.

- When nitrite or nitrate concentrations are too high, carry out a partial (1/2 or 1/3) water change.
- Always condition your pond water with **Tetra Pond AquaSafe** before adding new water to the pond.

General Hardness (GH):

Favourable GH values are between 4° and 10°dH. GH represents the concentration of calcium and magnesium salts.

- If GH and KH levels are too high, add soft tap water or rain water to your pond. Always use rain water from safe sources, such as plastic gutters and water butts. Always condition your pond water with **Tetra Pond AquaSafe** before adding new water to the pond.

Carbonate Hardness (KH):

Favourable KH values are between 3° and 10° dH. KH represents the bicarbonate concentration, which acts as a pH-buffer.

- If the KH level is too low, add Tetra Pond pH/KH Plus to your pond. When your KH level is too high, add soft tap water or rain water to your pond. Always condition your pond water with **Tetra Pond AquaSafe** before adding new water to the pond.

pH:

The pH value of water is a measure of the degree of acidity and alkalinity. A pH value between 6.5 and 8.5 will be tolerated by every species of pond fish. However, ideal pH ranges are species dependent.

- Very often algae growth is the reason for high pH levels. In this case remove algae and using an effective anti-algae product like **AlgoFin*** (blanketweed) and **AlgoRem*** (green water) from Tetra Pond.

Chlorine (Cl₂):

Chlorine is present in tap water, and is harmful to fish and bacteria and must not be introduced to the pond.

- Always use **Tetra Pond AquaSafe** when adding tap water to the pond.

You can find additional information on ‘water quality’ at **www.tetra.net**

** Use biocides safely. Always read the label before use.*

Tetra Pond Test 6in1 - Mode d’emploi

Test simple et rapide des 6 principales propriétés de l’eau en une seule étape

Procédure de test

Plongez une bandelette dans l’eau et remuez-la pendant quelques secondes. Retirez-la, secouez-la pour éliminer l’excédent de liquide, puis comparez immédiatement la zone de test du chlore à l’échelle. Nitrites env. 60 secondes et comparez les autres zones de test à l’échelle.

Nitrites (NO₂⁻)/ Nitrates (NO₃⁻) :

Dans le cadre du « cycle de l’azoté », les matières organiques azotées présentes dans votre bassin, telles que les déchets des poissons et les restes de nourriture, ainsi que les excréments dissous dans l’eau, se dégradent pour former des nitrites (NO₂⁻), puis des nitrates (NO₃⁻). Les concentrations de nitrates supérieures à 50 mg/l sont nocives pour vos poissons et favorisent la croissance des algues. Des concentrations de nitrites supérieures à 1 mg/l pendant une période prolongée sont également nuisibles.

- Si la concentration de nitrites ou de nitrates est trop élevée, renouvelez partiellement l’eau (1/2 ou 1/3 du bassin). Avant d’ajouter de l’eau à votre bassin, traitez-la systématiquement à l’aide de **Tetra Pond AquaSafe**.

Dureté totale (GH) :

Valeur idéale entre 4 et 10 °dH. Le GH indique la concentration de sels de calcium et de magnésium.

- Si les niveaux GH et KH sont excessifs, ajoutez de l’eau du robinet ou, de préférence, de l’eau de pluie dans votre bassin. Assurez-vous que l’eau de pluie provient d’une source sans danger (gouttières en plastique ou récupérateur d’eau, par exemple). Avant d’ajouter de l’eau à votre bassin, traitez-la systématiquement à l’aide de **Tetra Pond AquaSafe**.

Dureté carbonatée (KH) :

Valeur idéale entre 3 et 10 °dH. Le KH indique la teneur en bicarbonates, qui ont un effet tampon bénéfique (régulation du pH).

- Si le niveau KH est trop faible, utilisez **Tetra Pond pH/KH Plus** dans votre bassin. S’il est trop élevé, ajoutez de l’eau du robinet ou, de préférence, de l’eau de pluie. Avant d’ajouter de l’eau à votre bassin, traitez-la systématiquement à l’aide de **Tetra Pond AquaSafe**.

pH:

Le pH de l’eau est une mesure de l’acidité et de l’alcalinité. Une valeur comprise entre 6,5 et 8,5 sera tolérée par toutes les espèces de poissons de bassin. La stabilité de ce paramètre est primordiale. Les plages de pH idéales varient néanmoins selon les espèces.

- Un pH élevé peut être dû à un fort développement d’algues. Dans ce cas, traitez l’eau avec un produit anti-algues tel que **AlgoFin*** (algues filamenteuses) ou **AlgoRem*** (eau verte) de Tetra Pond.

Chlore (Cl₂):

L’eau du robinet contient du chlore, nocif pour les poissons et les bactéries de la filtration.

- Avant d’ajouter de l’eau du robinet à votre bassin, traitez-la systématiquement à l’aide de **Tetra Pond AquaSafe**.

Vous trouverez des informations complémentaires concernant la qualité de l’eau sur le site **www.tetra.net**.

** Utilisez les biocides avec précaution. Avant toute utilisation, lisez attentivement l’étiquette du produit.*

Tetra Pond Test 6 in 1 in strisce - istruzioni

Consente di misurare 6 tra i più importanti valori dell’acqua in un unico e semplice test

Come effettuare il test

Immergere la striscia per test nell’acqua e agitarla 2 o 3 volte. Scrollare la striscia per eliminare il liquido in eccesso e confrontare immediatamente il campo della striscia per test relativo al cloro con la scala cromatica. Attendere circa 60 secondi e confrontare gli altri campi con la scala cromatica.

Nitriti (NO₂⁻)/ nitriti (NO₃⁻):

le sostanze organiche contenenti azoto presenti nel laghetto, come le feci dei pesci e i residui di mangime non consumato, si decompongono producendo nitriti (NO₂⁻) e infine nitriti (NO₃⁻). Una concentrazione di nitriti superiore a 50 mg/l è dannosa per i pesci e favorisce la proliferazione delle alghe. Anche una concentrazione di nitriti superiore a 1 mg/l, se riscontrata per periodi di tempo prolungati, potrebbe risultare dannosa per i pesci del laghetto.

- Sostituire parzialmente l’acqua (1/2 o 1/3) quando le concentrazioni di nitriti o nitriti risultano troppo elevate. Trattare sempre l’acqua del laghetto con **Tetra Pond AquaSafe** prima di aggiungerne altra.

Durezza totale (GH):

I valori ottimali di durezza totale sono compresi tra 4° e 10° dH. La durezza totale è determinata dalla concentrazione di sali di calcio e magnesio nell’acqua.

- Se i livelli di durezza totale e carbonatica all’interno del laghetto risultano troppo elevati, è necessario aggiungere acqua del rubinetto dolce o acqua piovana. Utilizzare sempre acqua piovana proveniente da fonti sicure, come grondaie in plastica e botti d’acqua. Trattare sempre l’acqua del laghetto con **Tetra Pond AquaSafe** prima di aggiungerne altra.

Durezza carbonatica (KH):

I valori ottimali di durezza carbonatica sono compresi tra 3° e 10° dH. La durezza carbonatica è determinata dalla concentrazione di bicarbonato, che ha funzione di stabilizzatore del pH.

- Se il livello di durezza carbonatica è troppo basso, aggiungere **Tetra Pond pH/KH Plus** all’acqua del laghetto. Se invece risulta troppo elevato, aggiungere acqua del rubinetto dolce o acqua piovana. Trattare sempre l’acqua del laghetto con **Tetra Pond AquaSafe** prima di aggiungerne altra.

pH:

Il valore di pH esprime il grado di acidità e alcalinità dell’acqua. Un valore di pH compreso tra 6,5 and 8,5 è tollerato da tutte le specie di pesci di laghetto. Tuttavia, gli intervalli ottimali di pH variano da specie a specie.

- L’eccessiva proliferazione di alghe è una delle principali cause di livelli di pH elevati. In questo caso è necessario rimuovere le alghe utilizzando prodotti appositi quali **AlgoFin*** (per le alghe più comuni) e **AlgoRem*** (per acqua torbida) di Tetra Pond.

Cloro (Cl₂):

Il cloro è presente nell’acqua di rubinetto e può risultare dannoso per pesci e batteri; pertanto non deve essere introdotto nel laghetto.

- Trattare sempre l’acqua del laghetto con **Tetra Pond AquaSafe** prima di aggiungere acqua del rubinetto.

Per ulteriori informazioni sulla qualità dell’acqua visitare il sito **www.tetraitalia.it**

** Usare i biocidi con cautela. Prima dell’uso leggere sempre l’etichetta.*

Tiras de teste Tetra Pond 6 em 1 - instruções

Permite testar 6 dos mais importantes parâmetros da água de forma rápida e fácil

Como efectuar o teste

Mergulhe a tira de teste na água e retire-a 2 a 3 vezes. Sacuda para eliminar o excesso de líquido e compare, de imediato, o campo de teste de cloro com a escala. Aguarde cerca de 60 segundos e compare os outros campos de teste com a escala.

Nitrito (NO₂⁻)/ Nitrato(NO₃⁻):

O material orgânico que contém azoto, como os excrementos dos peixes e os restos de alimentos não consumidos, fazem parte do “ciclo do azoto” e sofrem um processo de degradação produzindo nitrito (NO₂⁻) e, por último, nitrato (NO₃⁻). O nitrato é prejudicial para os seus peixes e promove o crescimento de algas, se estiver presente em concentrações superiores a 50 mg/l. O nitrito também é prejudicial para os seus peixes se estiver presente em concentrações superiores 1 mg/l e durante períodos de tempo prolongados.

- Sempre que houver concentrações de nitrito ou de nitrato demasiado elevadas, a água deverá ser parcialmente (1/2 ou 1/3) mudada. Prepare sempre a água do seu tanque com **Tetra Pond AquaSafe** antes de acrescentar água ao tanque.

Dureza Total (General Hardness –GH):

Os valores GH ideais situam-se entre os 4° e 10°dH. A GH representa a concentração de sais de cálcio e de magnésio.

- Se os níveis de GH e de KH forem demasiado elevados, acrescente água doce da torneira ou água pluvial ao seu lago. Utilize sempre água pluvial de fontes seguras, tais como caloiras de plástico e recipientes de água. Prepare sempre a água do seu lago com **Tetra Pond AquaSafe** antes de acrescentar água ao mesmo.

Dureza de carbonatos (KH):

Os valores ideais de KH situam-se entre 3° e 10° dH. O KH representa a concentração de bicarbonato, que permite estabilizar o pH.

- Se o nível de KH for demasiado baixo, acrescente **Tetra Pond pH/KH Plus** ao seu lago. Se tem um nível de KH demasiado elevado, acrescente água doce da torneira ou água pluvial ao seu lago. Prepare sempre a água do seu lago com **Tetra Pond AquaSafe** antes de acrescentar água ao mesmo.

pH:

O valor de pH na água visa medir o grau de acidez e alcalinidade. Um valor de pH entre 6,5 e 8,5 será tolerado por todas as espécies de peixes de lago. Os valores de pH ideais poderão, todavia, variar de espécie para espécie.

- Frequentemente, os elevados níveis de pH são causados pelo crescimento de algas. Nesse caso remova as algas e utilize um produto anti-algas eficaz como **AlgoFin*** (blanketweed) e **AlgoRem*** (água verde) da Tetra Pond.

Cloro (Cl₂):

O cloro encontra-se presente na água da torneira e é prejudicial para peixes e bactérias, não devendo ser introduzido no lago.

- Prepare sempre a água do seu lago com **Tetra Pond AquaSafe** antes de acrescentar água da torneira ao lago.

Pode obter mais informações acerca da «qualidade da água» em **www.tetra.net**

** Use biocidas de forma segura. Leia sempre o rótulo antes de usar o produto.*

TetraGmbH • Herrenteich 78 • D-49324 Melle • Tel. ++49 5422 105-0 • Made in Germany

Tetra Pond Test 6in1 Streifen - Gebrauchsanweisung

Überprüfung 6 wichtiger Wasserparameter in nur einem Schritt.

Der Testablauf

Tauchen Sie den Teststreifen in das Wasser und bewegen Sie ihn 2-3 Mal hin und her. Schütteln Sie die überfärbige Flüssigkeit ab und vergleichen Sie sofort das Testfeld Chlor mit der Farbskala. Warten Sie ca. 60 Sekunden und vergleichen Sie die übrigen Testfelder mit der Farbskala.

Nitrit (NO₂⁻)/Nitrat (NO₃⁻):

Als Teil des Stickstoffkreislaufs in Ihrem Teich werden organische Substanzen, die Stickstoff enthalten, wie Fischabfälle und Futterreste sowie aufgelöster Fischkot abgebaut, wobei Nitrit (NO₂⁻) und letztendlich Nitrat (NO₃⁻) produziert wird. Ein Nitratgehalt, der 50 mg/l übersteigt, ist schädlich für Ihre Fische und fördert das Algenwachstum. Auch ein Nitritgehalt von über 1 mg/l über einen längeren Zeitraum kann sich schädlich auf Ihre Fische auswirken.

- Wenn der Nitrit- oder Nitratgehalt zu hoch ist, führen Sie einen Teilwasserwechsel (1/2 oder 1/3) durch.

Bereiten Sie das Teichwasser immer mit **Tetra Pond AquaSafe** auf, bevor Sie neues Wasser in den Teich geben.

Gesamthärte (GH):

Günstige GH-Werte liegen zwischen 4° und 10° dH. GH spiegelt den Gehalt von Kalzium und Magnesiumsalzen wider.

- Wenn die GH- und KH-Werte zu hoch sind, fügen Sie Ihrem Gartenteich Leitungswasser oder Regenwasser zu. Verwenden Sie dafür nur Regenwasser aus sauberen Quellen wie Kunststoff-Regenrinnen und Regentonnen. Bereiten Sie das Teichwasser immer mit **Tetra Pond AquaSafe** auf, bevor Sie neues Wasser in den Teich geben.

Karbonathärte (KH):

Günstige KH-Werte liegen zwischen 3° und 10° dH. KH spiegelt den Gehalt von Bikarbonat wider, das wie ein pH-Puffer wirkt.

- Wenn der KH-Wert zu niedrig ist, geben Sie Ihrem Teich **Tetra Pond pH/KH Plus** zu. Für den Fall, dass der KH-Wert zu hoch ist, fügen Sie dem Teich Leitungswasser oder Regenwasser hinzu. Bereiten Sie das Teichwasser immer mit **Tetra Pond AquaSafe** auf, bevor Sie neues Wasser in den Teich geben.

pH:

Das Maß der Säure oder Alkalität des Wassers wird durch den pH-Wert bestimmt. Ein pH-Wert zwischen 6,5 und 8,5 ist für fast alle Gartenteichfische geeignet. Der ideale pH-Wert hängt jedoch von der jeweiligen Fischart ab.

- Häufig ist Algenwuchs die Ursache für einen hohen pH-Wert. Entfernen Sie in diesem Fall die Algen und verwenden Sie ein wirksames Anti-Algen-Produkt, wie **AlgoFin*** (Fadenalgen) und **AlgoFree*** von **Tetra Pond**.

Chlor (Cl₂):

Chlor ist im Leitungswasser enthalten, ist schädlich für Fische und Bakterien und darf nicht im Teichwasser enthalten sein.

- Bereiten Sie das Teichwasser immer mit **Tetra Pond AquaSafe** auf, bevor Sie neues Leitungswasser in den Teich geben.

Für weitere Informationen zur Wasserqualität klicken Sie auf **www.tetra.net**

** Biozide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.*

Tetra Pond Test 6in1 strips - gebruiksaanwijzing

Meet 6 van de belangrijkste waterwaarden in één snelle en eenvoudige stap

Hoe te testen?

De teststrip in het water houden en 2 tot 3 keer heen en weer bewegen. Het overtollige water afschudden en meteen het testveld voor chloor vergelijken met de schaal. Ongeveer 60 seconden wachten en de overige testvelden vergelijken met de schaal.

Nitriet (NO₂⁻)/ nitraat (NO₃⁻):

Als onderdeel van de stikstofcyclus in uw vijver worden stikstofhoudende stoffen, zoals ontlasting van vissen en voedselresten, afgebroken tot nitriet (NO₂⁻) en tenslotte tot nitraat (NO₃⁻). Een nitraatgehalte van meer dan 50 mg/l is schadelijk voor uw vissen en bevordert de groei van algen. Een nitrietgehalte van meer dan 1 mg/l of langdurig verhoogde concentraties zijn schadelijk voor uw vissen.

- Bij een te hoog nitriet- of nitraatgehalte is gedeeltelijke (1/2 of 1/3) waterverversing noodzakelijk. Behandel uw vijverwater altijd met **Tetra Pond AquaSafe** alvorens nieuw water aan de vijver toe te voegen.

Totale hardheid (GH):

De ideale totale hardheid ligt tussen 4 en 10°dH. De totale hardheid geeft het gehalte aan calcium- en magnesiumzouten weer.

- Bij een te hoge totale hardheid (GH) en carbonaathardheid (KH) dient u zacht leidingwater of regenwater aan uw vijver toe te voegen. Gebruik altijd regenwater dat afkomstig is uit veilige bronnen, zoals kunststof goten en regentonnen. Behandel uw vijverwater altijd met **Tetra Pond AquaSafe** alvorens nieuw water aan de vijver toe te voegen.

Carbonaathardheid (KH):

De ideale carbonaathardheid ligt tussen 3 en 10°dH. De carbonaathardheid geeft het bicarbonaatgehalte weer. Bicarbonaten werken als een pH-buffer.

- Bij een te lage carbonaathardheid dient u **Tetra Pond pH/KH Plus** aan uw vijver toe te voegen. Bij een te hoge carbonaathardheid dient u zacht leidingwater of regenwater aan uw vijver toe te voegen. Behandel uw vijverwater altijd met **Tetra Pond AquaSafe** alvorens nieuw water aan de vijver toe te voegen.

pH:

De pH-waarde geeft de zuurgraad of alkaliteit van het water aan. Een pH-waarde tussen 6.5 en 8.5 is geschikt voor alle soorten vijvervissen. Het ideale pH-bereik kan echter per soort verschillen.

- Meestal is algengroei de oorzaak van hoge pH-waarden. Verwijder in dat geval de algen en gebruik een effectief algenbestrijdingsmiddel zoals **AlgoFin*** (draadalgen) en **AlgoRem*** (groen water) van Tetra Pond.

Chloor (Cl₂):

Leidingwater bevat chloor. Deze stof is schadelijk voor vissen en bacteriën, en mag dus niet in de vijver terechtkomen.

- Behandel uw vijverwater altijd met **Tetra Pond AquaSafe** alvorens leidingwater aan de vijver toe te voegen.

Meer informatie over de waterkwaliteit kunt u vinden op **www.tetra.net**

**Wees voorzichtig met biociden. Lees voor gebruik altijd het etiket.*

Tiras reactivas Tetra Pond Test 6in 1: instrucciones

Verifica 6 de los parámetros más importantes del agua en una operación rápida y sencilla

Cómo realizar la prueba

Introduzca la tira reactiva en el agua y muévala 2 ó 3 veces. Elimine el exceso de líquido y compare inmediatamente los campos de cloro con la escala. Espere 60 segundos aproximadamente y compare los demás campos con la escala.

Nitrito (NO₂⁻)/ Nitrato (NO₃⁻):

Como parte del “ciclo del nitrógeno” de su pecera, la materia orgánica que contiene nitrógeno, como p. ej. excrementos de peces y restos de comida, junto con los residuos disueltos excretados directamente por los peces, se degradan y producen primero nitrito (NO₂⁻) y finalmente nitrato (NO₃⁻). Las concentraciones de nitrato superiores a 50 mg/l son nocivas para sus peces y además fomentan el crecimiento de algas. Las concentraciones de nitrito superiores a 1 mg/l, si además están presentes a lo largo de periodos prolongados, también son nocivas para sus peces.

- Cuando las concentraciones de nitrito o nitrato sean demasiado altas, realice un cambio parcial de agua (1/2 ó 1/3). Antes de añadir agua nueva a su pecera, prepare siempre el agua de su pecera con **Tetra Pond AquaSafe**.

Dureza general (GH):

Los valores GH favorables oscilan entre 4° y 10°dH. La sigla GH hace referencia a la concentración de sales cálcicas y magnésicas.

- Si los niveles de GH y KH son demasiado elevados, añada a su pecera agua blanda del grifo o agua de lluvia. Utilice siempre agua de lluvia procedente de fuentes seguras, como canaletas de plástico y tinajas. Antes de añadir agua nueva a su pecera, prepare siempre el agua de su pecera con **Tetra Pond AquaSafe**.

Dureza de carbonatos (KH):

Los valores KH favorables oscilan entre 3° y 10° dH. La sigla KH hace referencia a la concentración de bicarbonatos que actúa como un estabilizador del pH.

- Si el nivel de KH es demasiado bajo, añada a su pecera **Tetra Pond pH/KH Plus**. Cuando el nivel de KH sea demasiado elevado, añada a su pecera agua blanda del grifo o agua de lluvia. Antes de añadir agua nueva a su pecera, prepare siempre el agua de su pecera con **Tetra Pond AquaSafe**.

pH:

El valor pH del agua indica el grado de acidez y alcalinidad. Un pH entre 6,5 y 8,5 es tolerado por todas las especies de peces de pecera. No obstante, los rangos de pH idóneos dependen de cada especie.

- Muy frecuentemente, el crecimiento de algas es la razón de que haya niveles elevados de pH. En ese caso, retire las algas utilizando un producto antialgas eficaz como **AlgoFin*** (mantos de maleza) o **AlgoRem*** (agua verde) de Tetra Pond

Cloro (Cl₂):

El cloro está presente en el agua del grifo y es nocivo para los peces y las bacterias, por lo que no debe ponerse en la pecera.

- Antes de añadir agua del grifo a su pecera, prepare siempre el agua de su pecera con **Tetra Pond AquaSafe**.

Puede encontrar información adicional acerca de la “calidad del agua” en **www.tetra.net**

** Utilice biocidas con precaución. Lea siempre la etiqueta antes de usar.*

Tetra Pond Test 6in1 remsor – instruktionen

Testar 6 av de viktigaste vattenparametrarna i ett enda snabbt och enkelt steg

Så här gör du:

Doppa testremsan i vattnet och flytta den 2–3 gånger. Skaka av överflödig vätska och jämför omedelbart klortestfältet med skalan. Vänta cirka 60 sekunder och jämför övriga testfält med skalan.

Nitrit (NO₂⁻)/nitrat (NO₃⁻):

Som en del av “kvävetvets kretslopp” i din damm bryts organiskt material som innehåller kväve, t.ex. fiskavfall, oätn mat och upplösta fiskutsöndringar, ned och producerar nitrit (NO₂⁻) och slutligen nitrat (NO₃⁻). Nitrat i koncentrationer över 50 mg/l är skadligt för dina fiskar och främjar tillväxten av alger. Nitrit i koncentrationer över 1 mg/l och under en längre tid är också skadligt för dina fiskar.

- Om nitrit- eller nitratkoncentrationerna blir för höga, utför ett delvattenbyte (1/2 eller 1/3). Behandla alltid ditt dammvatten med **Tetra Pond AquaSafe** innan du tillsätter nytt vatten i dammen.

Total hårdhet (GH):

Gynnsamma GH-värden ligger mellan 4° och 10°dH. GH står för koncentrationen av kalcium- och magnesiumsalter.

- Om GH- och KH-nivåerna blir för höga, tillsätt mjukt kranvatten eller regnvatten i dammen.

- Använd alltid regnvatten från säkra källor som plastrännor och vattentunnor. Behandla alltid ditt dammvatten med **Tetra Pond AquaSafe** innan du tillsätter nytt vatten i dammen.

Karbonathårdhet (KH):

Gynnsamma KH-värden ligger mellan 3° och 10°dH. KH står för koncentrationen av bikarbonat, som fungerar som en pH-buffert.

- Om KH-nivån är för låg tillsätter du **Tetra Pond pH/KH Plus** i din damm. Om KH-nivån är för hög tillsätter du mjukt kranvatten eller regnvatten i dammen. Behandla alltid ditt dammvatten med **Tetra Pond AquaSafe** innan du tillsätter nytt vatten i dammen.

pH:

Vattnets pH-värde är ett mått på hur surt och alkaliskt vattnet är. Ett pH-värde mellan 6,5 och 8,5 tolereras av alla dammfiskar. Vilket pH-värde som är det ideala kan dock bero på arten i fråga.

- Höga pH-värden beror väldigt ofta på alg tillväxt. I detta fall tar du bort algerna och använder en effektiv antialgprodukt som **AlgoFin*** (trädalger) och **AlgoRem*** (grönt vatten) från Tetra Pond.

Klor (Cl₂):

Klor finns i kranvatten. Det är skadligt för fiskar och bakterier och får inte hamna i dammen.

- Behandla alltid ditt dammvatten med **Tetra Pond AquaSafe** innan du tillsätter kranv

Tetra Pond Test 6in1 strips – instruksjoner

Tester seks av de viktigste vannparametrene ved hjelp av en rask og enkel prosedyre

Slik går du frem

Dypp teststripsen i vannet, og sirkuler den rundt to til tre ganger. Rist av vannet og sammenlign deretter straks klortestfeltet med skalaen. Vent i rundt 60 sekunder og sammenlign deretter de øvrige testfeltene med skalaen.

Nitritt (NO₂)/nitrat (NO₃):

Som en del av „nitrogensyklusen“ i dammen vil organiske materialer som inneholder nitrogen, for eksempel fiskeavfall, mæstreter samt oppløse avfallsstoffer som er direkte utskilt fra fisken, brytes ned og produsere nitritt (NO₂) og til slutt nitrat (NO₃). Nitrat i konsentrasjoner over 50 mg/l er skadelig for fisken og fører til økt algevekst. Nitritt i konsentrasjoner over 1 mg/l og over lengre perioder er også skadelig for fisken.

- Når nitritt- eller nitratkonsentrasjonene blir for høye, må du skifte ut deler (1/2 eller 1/3) av vannet. Husk å behandle vannet i dammen med **Tetra Pond AquaSafe** før du tilfører nytt vann.

Totalhardhet (GH):

De ideelle GH-verdiene ligger mellom 4° og 10° dH. Vannets totalhardhet er et uttrykk for konsentrasjonen av kalsium og magnesium.

- Hvis totalhardheten og karbonathardheten er for høy, kan du fylle på med bløtt springvann eller regnvann. Bruk bare regnvann fra sikre kilder som plastrenner og vanntønner. Husk å behandle vannet i dammen med **Tetra Pond AquaSafe** før du tilfører nytt vann.

Karbonathardhet (KH):

De ideelle KH-verdiene ligger mellom 3° og 10° dH. Karbonathardheten sier noe om bikarbonatkonsentrasjonen, som fungerer som en pH-buffer.

- Hvis KH-nivået er for lavt, kan du tilsette **Tetra Pond pH/KH Plus** i vannet. Er KH-nivået for høyt, tilsetter du bløtt springvann eller regnvann. Husk å behandle vannet i dammen med **Tetra Pond AquaSafe** før du tilfører nytt vann.

pH:

pH-verdien i vann er et mål på surhets- og alkalinitivået. En pH-verdi mellom 6,5 og 8,5 tolereres av alle damfisker. Den ideelle pH-verdien vil imidlertid variere fra art til art.

- Et høyt pH-nivå skyldes ofte algevekst. I slike tilfeller bør du fjerne algene og bruke et effektivt algemiddel som **AlgoFin*** (trådalger) og **AlgoRem*** (grønt vann) fra Tetra Pond.

Klor (Cl₂):

Springvann kan inneholde klor som er skadelig for fisk og bakterier, og klorholdig vann må derfor ikke tilføres dammen.

- Husk å behandle vannet i dammen med **Tetra Pond AquaSafe** før du tilfører nytt vann.

Du finner mer informasjon om vannkvalitet på **www.tetra.net**

* Vær forsiktig når du bruker biocider. Les alltid etiketten før bruk.

Tetra Pond Test 6in1 -testiluskat - ohjeet

Testaa kuusi tärkeintä veden tekijää yhdessä nopeassa ja helppossa vaiheessa

Näin testaus tapahtuu

Kastele testiluska veteen ja liikuta sitä 2 – 3 kertaa. Ravista liällinen neste pois ja vertaa klooritestikenttää heti asteikkoon. Odota noin 60 sekuntia ja vertaa muita testikenttiä asteikkoon.

Nitriitit (NO₂)/ Nitraatit (NO₃):

Osana lampesi ”nitrogeenikiertoa” nitrogeeniä sisältävä orgaaninen aines, kuten kalojen uloste ja syömättä jäänyt ruoka yhdessä kalan suoraan ulostaman liuenneen jätteen kanssa, hajoaa ja tuottaa nitriittejä (NO₂) ja lopulta nitraatteja (NO₃). Nitraatti yli 50 mg/l:n pitoisuuksina on haitallista kaloillesi ja edistää levän kasvua. Nitriitti yli 1 mg/l:n pitoisuuksina ja pidempiaikaisesti on myös haitallista kaloille.

- Jos nitriitti- tai nitraattipitoisuudet ovat liian korkeita, suorita osittainen (1/2 tai 1/3) vedenvaihto. Käsittele lampesi vesi aina **Tetra Pond AquaSafella**, ennen kuin lisää lampeen uutta vettä.

Yleinen kovuus (GH):

Ihanteelliset GH-arvot ovat väliillä 4 ja 10°dH. GH edustaa kalsiumin ja magnesiumisuolojen pitoisuutta.

- Jos GH- ja KH-tasot ovat liian korkeita, lisää lampeen pehmeää vesijohtovettä tai sadevettä. Käytä aina sadevettä turvallisista lähteistä, kuten muovisista räystäskouruista ja vesitynnyreistä. Käsittele lampesi vesi aina **Tetra Pond AquaSafella**, ennen kuin lisää lampeen uutta vettä.

Karbonaattikovuus (KH):

Ihanteelliset KH-arvot ovat väliillä 3 ja 10°dH. KH merkitsee bikarbonaattipitoisuutta, joka toimii pH-puskurina.

- Jos KH-taso on liian alhainen, lisää lampeesi **Tetra Pond pH/KH Plussaa**. Jos KH-taso on liian korkea, lisää altaaseen pehmeää vesijohtovettä tai sadevettä. Käsittele lampesi vesi aina **Tetra Pond AquaSafella**, ennen kuin lisää lampeen uutta vettä.

pH:

Veden pH-arvo on sen happamuuden ja emäksisyyden asteen mitta. Kun pH-arvo on väliillä 6,5 ja 8,5, se on siedettävää kaikille lammikon kalalajeille. Ihanteelliset pH-alueet ovat kuitenkin lajikohtaisia.

- Usein levän kasvu on syynä korkeisiin pH-arvoihin. Poista tässä tapauksessa levä ja käytä tehokasta Tetra Pond -levänpoistotuotetta, kuten **AlgoFin*** (ahdinparta) ja **AlgoRem*** (vihreä vesi).

Kloori (Cl₂):

Klooria esiintyy vesijohtovedessä ja se on haitallista kaloille ja bakteereille, eikä sitä tule lisätä lampeen.

- Käsittele lampesi vesi aina **Tetra Pond AquaSafella**, ennen kuin lisää lampeen vesijohtovettä.

Lisätietoja aiheesta ‚veden laatu’ löytyy osoitteesta **www.tetra.net**

* Käytä eliötorjunta-aineita turvallisesti. Lue etiketti aina ennen käyttöä.

Tetra Pond Test paski 6 w 1 – instrukcja

Umożliwia zbadanie 6 najważniejszych parametrów wody w jednym szybkim i łatwym kroku

Sposób badania

Zanurzyc pasek testowy w wodzie i 2– 3-krotnie nim poruszać. Strząsnąć nadmiar płynu i od razu porównać pole próby chloru ze skalą. Odczekać ok. 60 sekund i porównać pola pozostałych prób ze skalą.

Azotyny (NO₂) / azotany (NO₃):

Jako część „cyklu azotowego” w zbiorniku wodnym, materiały organiczne zawierające azot, na przykład martwe ryby i nie zjedzona karma, wraz z rozpuszczonymi odchodami ryb, ulegają rozkładowi wytwarzając azotyny (związki NO₂), a na końcu azotany (związki NO₃). Azotany w stężeniach przekraczających 50 mg/l są szkodliwe dla ryb i przyczyniają się do rozwoju glonów. Azotyny w stężeniu przekraczającym 1 mg/l występującym przez dłuższe okresy czasu również są szkodliwe dla ryb.

- Jeśli stężenie azotynów lub azotanów jest zbyt wysokie, należy przeprowadzić częściową (1/2 lub 1/3) wymianę wody. Przed dolaniem świeżej wody, wodę w zbiorniku należy zawsze uzdatnić środkiem **Tetra Pond AquaSafe**.

Twardość ogólna (GH):

Korzystne wartości twardości GH wynoszą od 4° do 10° dH. Twardość GH mówi o stężeniu soli wapnia i magnezu.

- Jeśli poziomy twardości GH i KH są zbyt wysokie, należy dolać do zbiornika miękką wodę z kranu lub deszczówkę. Należy zawsze stosować deszczówkę z bezpiecznych źródeł, na przykład plastikowych rynien i kąpi. Przed dolaniem świeżej wody, wodę w zbiorniku należy zawsze uzdatnić środkiem **Tetra Pond AquaSafe**.

Twardość węglanowa (KH):

Idealna wartość twardości KH wynosi od 3° do 10° dH. Wartość KH oznacza stężenie wodorowęglanów, działających jako bufor wartości pH.

- Jeśli poziom wartości KH jest zbyt niski, należy dodać do zbiornika wodnego środek **Tetra Pond pH/KH Plus**. Jeśli poziom twardości KH jest zbyt wysoki, należy dolać do zbiornika miękką wodę z kranu lub deszczówkę. Przed dolaniem świeżej wody, wodę w zbiorniku należy zawsze uzdatnić środkiem **Tetra Pond AquaSafe**.

pH:

Wartość pH wody jest miarą jej kwasowości i zasadowości. Wartość pH pomiędzy 6,5 a 8,5 będzie tolerowana przez wszystkie gatunki ryb, jednakże idealne zakresy wartości pH zależą od danego gatunku.

- Bardzo często rozwój glonów jest przyczyną wysokiego poziomu pH. W takim wypadku należy usunąć glony i zastosować skuteczny środek przeciwko glonom w rodzaju **AlgoFin*** (na glony nitkowate) i **AlgoRem*** (na zieloną wodę) z serii **Tetra Pond**.

Chlor (Cl₂):

Chlor występuje w wodzie z sieci wodociągowej, jest szkodliwy dla ryb i bakterii i nie może trafić do zbiornika wodnego.

- Przed doaniem wody z sieci wodociągowej, wodę w zbiorniku należy zawsze uzdatnić środkiem **Tetra Pond AquaSafe**.

Więcej informacji można znaleźć w sekcji poświęconej jakości wody na stronie **www.tetra.net**

* Biocydry wymagają bezpiecznego stosowania. Przed użyciem należy koniecznie przeczytać ulotkę.

 EURO-ZOO Sp. z o.o., ul. Szpitalna 1c, 05-270 Marki, Polska

池塘6合1測試紙—說明

快速簡單測試6項重要水質數值

如何使用

將測試紙浸入水中2–3次。甩掉多餘水份並立即與氯值刻度比對。待約60秒後再比對其它檢測項刻度。

亞硝酸鹽 / 硝酸鹽

未吃完的魚飼料與魚隻的排泄物等含氮物是池塘裡氮循環的一部分，它們會分解成亞硝酸鹽及最終產物硝酸鹽。當硝酸鹽濃度高於50毫克/升時對魚隻有害並會造成藻類滋生。亞硝酸鹽當高於1毫克/升時或長時間存在時，也是對魚隻有害的。當亞硝酸鹽或硝酸鹽過高時，要換掉1/2~1/3的水。加入新水至池塘時，預先要使用 Tetra Pond AquaSafe池塘水質穩定劑來調節水質。

一般硬度 (GH)

一般硬度 (GH) 最好介於4°～10° dH，一般硬度表示鈣鹽與鎂鹽濃度。當一般硬度與碳酸鹽硬度過高時，加入軟自來水或雨水至池塘。雨水要從塑膠集雨管或雨水接收桶等安全來源取得。加入池塘的水要預先用Tetra池塘水質穩定劑調節。

碳酸鹽硬度 (KH)

碳酸鹽硬度 (KH) 最好介於3°～10° dH，碳酸鹽硬度表示重碳酸鹽濃度，它扮演酸鹼值的緩衝。當KH值過低，可添加Tetra池塘PH/KH增加劑至池塘。當KH值過高，加入軟自來水或雨水至池塘。加入池塘的水要預先用Tetra池塘水質穩定劑來調節。

酸鹼值 (PH)

PH值是用於衡量水中酸性與鹼性。大多池塘魚隻都可適應PH6.5–8.5，但不同魚種是有不同的理想PH值。通常藻類滋生會造成PH值過高，在此狀況下可用有效的除藻產品如Tetra池塘系列AlgoFin及AlgoRem來除藻。

氯 (Cl₂)

自來水中的氯對魚隻或細菌都是有害的，不應加至池塘。加入池塘的水要預先用Tetra池塘水質穩定劑調節。

進一步水質相關資訊可參考 **www.tetra.net**

Tetra Pond Test 6in1 teststrimler - brugsvejledning

Til nem kontrol af 6 af de vigtigste måleværdier i vand – i én og samme test

Sådan udfører du testen

Dyp teststrimlen i vandet og bevæg den omkring 2-3 gange. Ryst overskydende vand af og sammenlign straks klorstrimmelfeltet med testskalaen. Vent ca. 60 sekunder, og sammenlign derefter de øvrige strimmelfelter med testskalaen.

Nitrit (NO₂)/nitrat (NO₃):

Som en del af „kvælstofkredsløbet“ i hoveddamme nedbrydes kvælstofholdigt, organisk materiale, som f.eks. foderrester og fiskeekskrementer, inkl. opløste ekskrementer direkte fra fiskene, i første omgang til nitrit (NO₂) og dernæst nitrat (NO₃). Nitrat i koncentrationer over 50 mg/l er skadeligt for fisk og øger algevæksten. Nitrit i koncentrationer over 1 mg/l (og over længerevarende perioder) er også skadeligt for fisk.

- Hvis nitrit- eller nitratkoncentrationen er for høj, skal der foretages et delvist vandskift (1/2 eller 1/3). Rens altid vandet i hoveddammen med **Tetra Pond AquaSafe** før tilsætning af nyt vand.

Total hårdhed (GH):

Idealværdien for GH er mellem 4° og 10° dH. GH er koncentrationen af calcium- og magnesiumsalte.

- Hvis GH- og KH-koncentrationen er for høj, skal dammen tilsættes blødt vandværksvand eller regnvand. Brug altid regnvand fra sikre afløb, som f.eks. tagrendrer og regnvandstønder af plast. Rens altid vandet i hoveddammen med **Tetra Pond AquaSafe** før tilsætning af nyt vand.

Karbonathårdhed (KH):

Idealværdien for KH er mellem 3° og 10° dH. KH er bikarbonatkoncentrationen, der fungerer som en pH-puffer.

- Hvis KH-koncentrationen er for lav, skal hoveddammen tilsættes **Tetra Pond pH/KH Plus**. Hvis KH-koncentrationen er for høj, skal hoveddammen tilsættes blødt vandværksvand eller regnvand. Rens altid vandet i hoveddammen med **Tetra Pond AquaSafe** før tilsætning af nyt vand.

pH:

pH-værdien i vand er et udtryk for vandets surhedsgrad og alkali-indhold. Alle arter af hoveddamsfisk tåler en pH-værdi mellem 6,5 og 8,5. Den ideelle pH-værdi varierer dog afhængig af arten.

- Algevækst skyldes meget tit en for høj pH-værdi. Fjern i så fald algerne, og anvend et effektivt produkt mod algevækst, f.eks. **AlgoFin*** (trådalger) og **AlgoRem*** (grønt vand) fra Tetra Pond.

Klor (Cl₂):

Vandværksvand indeholder klor, som er skadeligt for fisk og bakterier og derfor ikke må komme i hoveddamme.

- Rens altid vandet i hoveddammen med **Tetra Pond AquaSafe** før tilsætning af nyt vandværksvand.

Du kan få mere at vide om ”vandkvalitet” på **www.tetra.net**

* Anvend biocider forsvarligt. Læs altid etiketten før brug.

Инструкции по использованию индикаторных полосок Tetra Pond Test 6in1

Тестирование 6-ти самых важных показателей воды быстрым и легким способом

Порядок выполнения теста

Опустите индикаторную полоску в воду и проведите ею 2–3 раза. Стряхните избыток воды и немедленно сравните тестируемое поле хлора со шкалой. Подождите приблизительно 60 секунд и сравните со шкалой остальные тестируемые поля.

Нитриты (NO₂) / нитраты (NO₃):

Являясь частью азотного цикла вашего водоема, азотсодержащие органические вещества (например, продукты жизнедеятельности рыб, остатки корма) и растворенные отходы жизнедеятельности рыб приводят к снижению выработки нитритов (NO₂) и, в конечном счете, нитратов (NO₃). Концентрация нитратов более 50 мг/л вредит рыбам и способствует избыточному росту водорослей. Концентрация нитритов более 1 мг/л и их присутствие в воде в течение продолжительного времени также вредны для рыб.

- При слишком высоких концентрациях нитритов или нитратов произведите частичную подмену воды (на 1/2 или 1/3). Перед тем как добавить в водоем свежую воду, обязательно обработайте ее **Tetra Pond AquaSafe**.

Общая жесткость:

Оптимальные значения общей жесткости находятся в пределах между 4 и 10°dH. Общая жесткость представляет собой уровень концентрации солей кальция и магния.

- Если уровень общей жесткости и карбонатной жесткости слишком высок, добавьте в водоем мягкую водопроводную или дождевую воду. Используйте дождевую воду только из безопасных источников, таких как пластиковые сточные желоба и специальные емкости для дождевой воды. Перед тем как добавить в водоем свежую воду, обязательно обработайте ее **Tetra Pond AquaSafe**.

Карбонатная жесткость:

Оптимальные значения карбонатной жесткости находятся в пределах между 3 и 10°dH. Карбонатная жесткость обусловлена концентрацией гидрокарбонатов стабилизирующих уровень pH.

- Если уровень карбонатной жесткости вашего водоема слишком низок, добавьте туда **Tetra Pond pH/KH Plus**. Если уровень карбонатной жесткости слишком высок, добавьте в водоем мягкую водопроводную или дождевую воду. Перед тем как добавить в водоем свежую воду, обязательно обработайте ее **Tetra Pond AquaSafe**.

Уровень pH:

Значение pH – это показатель степени кислотности и щелочности воды. Значение pH в пределах 6,5–8,5 допустимо для любого вида прудовых рыб. Однако диапазон значений оптимального уровня pH зависит от конкретного вида гидробионтов.

- Нередко причиной повышенного уровня pH может послужить избыток водорослей. В таком случае удалите водоросли и проведите обработку высокоэффективным средством серии Tetra Pond, например **AlgoFin*** (против нитчатых водорослей) и **AlgoRem*** (против цветения воды).

Хлор (Cl₂):

Хлор содержится в водопроводной воде и является губительным для рыб и бактерий – поэтому в водоеме его быть не должно.

- Перед тем как добавить в водоем воду из-под крана, обязательно обработайте ее **Tetra Pond AquaSafe**.

Дополнительную информацию по вопросам качества воды вы можете найти по адресу **www.tetra.net**

* Соблюдайте меры предосторожности при использовании пестицидов. Перед использованием обязательно прочитайте этикетку.

ЗАО Аква Лого, ул. Профсоюзная, д.19, корп.2, 117647, г.Москва; ОАО АКВА ПЛЮС, ул.Копи Томчака, д.10/39, 196084, г.Санкт-Петербург; ЗАО Валта Пет Продактс, 115230, Москва, Варшавское шоссе 42.

Proužky pro test akvárijní vody Tetra Pond Test 6in1 – návod

Test měří 6 nejdůležitějších parametrů vody jedním snadným krokem

Jak test provádět

Ponořte testovací proužek do vody a 2x až 3x jím pohněte. Otrepejte přebytečnou kapalinu a ihned porovnejte políčko pro testování obsahu chlóru se stupnicí. Asi po 60 sekundách porovnejte ostatní políčka na testovacím proužku se stupnicí.

Nitrit (NO₂)/ Nitrát (NO₃):

V rámci „dusíkového cyklu“, který ve vašem akváriu probíhá, se organický materiál obsahující dusík, jako jsou ryby výkaly a nespotřebované krmivo, společně s rozpuštěnými přímými výměšky ryb, rozkládá a produkuje nejprve nitrit (NO₂) a pak nitrát (NO₃). Nitrát v koncentracích větších než 50 mg/l je pro vaše rybičky škodlivý a podporuje růst řas. I nitrit v koncentracích vyšších než 1 mg/l je pro ryby škodlivý, pokud je přítomen delší dobu.

- Pokud je obsah nitritu nebo nitrátu příliš vysoký, vyměňte část (polovinu nebo třetinu) vody v akváriu. Před přidáním nové vody do akvária ošetřete vodu vždy přípravkem **Tetra Pond AquaSafe**.

Obecná tvrdost vody (GH):

Příznivé hodnoty GH se pohybují v rozmezí 4° až 10° dH. GH představuje koncentrace solí vápníku a hořčíku.

- Pokud jsou hodnoty GH a KH příliš vysoké, přidejte do akvária měkkou pitnou vodu nebo dešťovou vodu. Dešťovou vodu používejte jen z bezpečných zdrojů, jako jsou plastové okapy a kádě s dešťovou vodou. Před přidáním nové vody do akvária ošetřete vodu vždy přípravkem **Tetra Pond AquaSafe**.

Uhličitanová tvrdost (KH):

Příznivé hodnoty KH se pohybují v rozmezí 3° až 10° dH. KH představuje koncentrace bikarbonátů, které působí jako tlumící roztok pH.

- Pokud je hladina KH příliš nízká, přidejte do vody v akváriu přípravek **Tetra Pond pH/KH Plus**. Pokud je hodnota KH příliš vysoká, přidejte do akvária měkkou pitnou vodu nebo dešťovou vodu. Před přidáním nové vody do akvária ošetřete vodu vždy přípravkem **Tetra Pond AquaSafe**.

pH:

Hodnota pH vody je měřítkem stupně její kyselosti nebo zásaditosti. Hodnotu pH v rozmezí 6,5 až 8,5 snášejí všechny druhy akvárijních ryb. Každý druh má však svou ideální hodnotu pH.

- Často bývá příčinou vysoké hodnoty pH růst řas. V takovém případě řasy z akvária odstraňte a použijte účinný přípravek proti růstu řas jako například **AlgoFin*** (plankton) a **AlgoRem*** (zelená voda) z řady **Tetra Pond**.

Chlór (Cl₂):

Chlór je přítomen v pitné vodě a je škodlivý jak pro ryby, tak pro bakterie. Proto se do akvária nesmí dostat.

- Před přidáním vody z vodovodu do akvária vždy akvárium nejprve ošetřete přípravkem **Tetra Pond AquaSafe**.

Další informace o "kvalitě vody" najdete na stránce **www.tetra.net**

* Biocidy používejte bezpečně. Před použitím si přečtěte informace na štítku.

 Plaček s.r.o., Revoluční 1381, CZ 290 01 Poděbrady

